



MANUAL

GARDEN STAIRS

MATERIAL: CORTEN STEEL



Upon delivery - unrusted

The result after a maximum of 2 years - fully rusted

NL Materiaal: Cortenstaal

Dit product is gemaakt van hoogwaardig Corten-A-staal, een legering van ijzer met koper, fosfor, silicium, nikkel en chroom. Door blootstelling aan weersomstandigheden vormt zich een dichte roestlaag, die het onderliggende metaal beschermt en verdere oxidatie vertraagt. Dit geeft het staal zijn kenmerkende oranje/bruine kleur.

Cortenstalen producten worden ongeroest en grijs geleverd. De roestlaag ontwikkelt zich binnen twee tot zes maanden en kan tot twee jaar duren.

Wil je dit versnellen? Gebruik dan onze roestversneller.

Aandachtspunten

- Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat eventueel aanwezig vocht tussen de verpakking en het product blijft zitten. Dit vocht kan namelijk ongewenste (roest) vlekken veroorzaken.
- Houd er rekening mee dat het item tijdens het roestproces kan afgeven.
- Zorg voor een goede afwatering.
- We raden af om de cortenstaal plantenbak binnen een straal van 5 km van de kustlijn te plaatsen.
- Gebruik cortenstaal niet als of in vijvers, omdat roestdeeltjes de waterkwaliteit verslechteren.

Onderhoud en reiniging

- Spoel vuil af met schoon leidingwater. Doe dit met een zwakke waterstraal, gelijkmatig verspreid over het hele product.
- Vermijd zure en schurende schoonmaakmiddelen.
- Gelieve het vuil op het product verwijderen met een zachte borstel/bezem.

EN Material: Corten steel

This product is made of high-quality Corten-A steel, an alloy of iron with copper, phosphorus, silicon, nickel and chromium. With exposure to weather conditions, a dense layer of rust forms, protecting the underlying metal and delaying further oxidation. This gives the steel its distinctive orange/brown color.

Corten steel products are delivered unrusted and gray. The rust layer develops within two to six months and can last up to two years.

Want to speed this up? Then use our rust accelerator.

Points of attention

- Unpack the product immediately upon receipt to prevent any moisture from remaining between the packaging and the product. This moisture can cause unwanted (rust) stains.
- Keep in mind that the item may peel off during the rusting process.
- Ensure proper drainage.
- We do not recommend placing the corten steel planter within 5 km of the coastline.
- Do not use corten steel in front of or in ponds, as rust particles deteriorate water quality.

Maintenance and cleaning

- Rinse off dirt with clean tap water. Do this with a weak jet of water, evenly spread over the entire product.
- Avoid acidic and abrasive cleaners.
- Please remove any dirt from the product using a soft brush or broom.

DE Material: Corten-Stahl

Dieses Produkt wird aus hochwertigem Corten-A-Stahl hergestellt, einer Legierung aus Eisen mit Kupfer, Phosphor, Silizium, Nickel und Chrom. Bei Witterungseinflüssen bildet sich eine dichte Rostschicht, die das darunter liegende Metall schützt und die weitere Oxidation verzögert. Dadurch erhält der Stahl seine charakteristische orange-braune Farbe.

Cortenstahlprodukte werden rostfrei und grau geliefert. Die Rostschicht bildet sich innerhalb von zwei bis sechs Monaten und kann bis zu zwei Jahre anhalten.

Möchten Sie dies beschleunigen? Dann verwenden Sie unseren Rostbeschleuniger.

Wichtige Hinweise

- Packen Sie das Produkt sofort nach Erhalt aus, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit zwischen der Verpackung und dem Produkt verbleibt. Diese Feuchtigkeit kann unerwünschte (Rost-)Flecken verursachen.
- Denken Sie daran, dass sich das Produkt während des Rostprozesses ablösen kann.
- Sorgen Sie für eine gute Drainage.
- Wir raten davon ab, das Pflanzgefäß aus Cortenstahl in einem Umkreis von 5 km von der Küste aufzustellen.
- Verwenden Sie Cortenstahl nicht für oder in Teichen, da Rostpartikel die Wasserqualität verschlechtern.

Pflege und Reinigung

- Spülen Sie den Schmutz mit sauberem Leitungswasser ab. Dies geschieht mit einem schwachen Wasserstrahl, der gleichmäßig über das gesamte Produkt verteilt wird.
- Vermeiden Sie säurehaltige und scheuernde Reinigungsmittel.
- Bitte entfernen Sie den Schmutz vom Produkt mit einer weichen Bürste oder einem Besen.

FR Matériau: Acier Corten

Ce produit est fabriqué en acier Corten-A de haute qualité, un alliage de fer avec du cuivre, du phosphore, du silicium, du nickel et du chrome. Lorsqu'il est exposé aux intempéries, une couche de rouille dense se forme, protégeant le métal sous-jacent et retardant l'oxydation. C'est ce qui donne à l'acier sa couleur orange/brun caractéristique.

Les produits en acier Corten sont livrés non rouillés et gris. La couche de rouille se forme dans les deux à six mois et peut durer jusqu'à deux ans. Vous voulez accélérer ce processus ? Utilisez alors notre accélérateur de rouille.

Points d'attention

- Déballez le produit immédiatement après réception afin d'éviter que de l'humidité ne subsiste entre l'emballage et le produit. Cette humidité peut provoquer des taches indésirables (de rouille).
- N'oubliez pas que l'article peut se décoller pendant le processus de rouille.
- Veillez à un bon drainage.
- Nous déconseillons de placer la jardinière en acier Corten dans un rayon de 5 km du littoral.
- Ne pas utiliser l'acier Corten pour ou dans les étangs, car les particules de rouille détériorent la qualité de l'eau.

Entretien et nettoyage

- Rincez les salissures à l'eau du robinet. Le jet d'eau doit être faible et réparti uniformément sur l'ensemble du produit.
- Évitez les produits de nettoyage acides et abrasifs.
- Ne pas nettoyer le produit avec des chiffons ou des brosses.

ES Material: Acero corten

Este producto está fabricado con acero Corten-A de alta calidad, una aleación de hierro con cobre, fósforo, silicio, níquel y cromo. Cuando se expone a la intemperie, se forma una densa capa de óxido que protege el metal subyacente y retrasa su oxidación. Esto confiere al acero su característico color naranja/marrón.

Los productos de acero corten se entregan sin oxidar y de color gris. La capa de óxido se desarrolla en un plazo de dos a seis meses y puede durar hasta dos años.

¿Quiere acelerar este proceso? Utilice nuestro acelerador de óxido.

Puntos de atención

- Desembale el producto inmediatamente después de recibirlo para evitar que quede humedad entre el embalaje y el producto. Esta humedad puede provocar manchas (de óxido) no deseadas.
- Tenga en cuenta que el artículo puede desprenderse durante el proceso de oxidación.

- Asegure un buen drenaje.
- Desaconsejamos colocar la jardinera de acero corten en un radio de 5 km de la costa.
- No utilice acero corten para o en estanques, ya que las partículas de óxido deterioran la calidad del agua.

Mantenimiento y limpieza

- Aclarar la suciedad con agua limpia del grifo. Hágalo con un chorro de agua débil, repartido uniformemente por todo el producto.
- Evite los productos de limpieza ácidos y abrasivos.
- Por favor, retire la suciedad del producto con un cepillo o una escoba suave.

IT Materiale: Acciaio corten

Questo prodotto è realizzato in acciaio Corten-A di alta qualità, una lega di ferro con rame, fosforo, silicio, nichel e cromo. Se esposto agli agenti atmosferici, si forma un denso strato di ruggine che protegge il metallo sottostante e ritarda l'ulteriore ossidazione. Ciò conferisce all'acciaio il suo caratteristico colore arancione/marrone.

I prodotti in acciaio corten vengono consegnati non arrugginiti e di colore grigio. Lo strato di ruggine si sviluppa entro due-sei mesi e può durare fino a due anni.

Volete accelerare questo processo? Utilizzate il nostro acceleratore di ruggine.

Punti di attenzione

- Disimballare il prodotto subito dopo averlo ricevuto per evitare che rimanga umidità tra l'imballaggio e il prodotto. Questa umidità può causare macchie indesiderate (di ruggine).
- Tenere presente che l'articolo può staccarsi durante il processo di arrugginimento.
- Assicurare un buon drenaggio.
- Si consiglia di non collocare la fioriera in acciaio corten entro un raggio di 5 km dalla costa.
- Non utilizzare l'acciaio corten per o negli stagni, poiché le particelle di ruggine deteriorano la qualità dell'acqua.

Manutenzione e pulizia

- Risciacquare lo sporco con acqua di rubinetto pulita. Effettuare questa operazione con un getto d'acqua debole, distribuito uniformemente su tutto il prodotto.
- Evitare detergenti acidi e abrasivi.
- Si prega di rimuovere lo sporco dal prodotto con una spazzola o una scopa morbida.

MATERIAL: POWDER-COATED STEEL



NL Materiaal: Gepoedercoat staal

Sendzimir-verzinkt staal is bewerkt met een poedercoating in de gewenste kleur. Poedercoating is een elektrostatisch proces waarbij poeder met een spuitpistool op het metaal wordt aangebracht. Tijdens het uitharden in de oven smelten de poederdeeltjes samen tot een duurzame en beschermende coating. Het biedt bescherming tegen roest, krassen en UV-straling. Hierdoor behoudt het product langdurig zijn kleur.

Aandachtspunten

- Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat eventueel aanwezig vocht tussen de verpakking en het product blijft zitten. Dit vocht kan namelijk ongewenste vlekken veroorzaken.
- Gebruik bij kleine beschadigingen MySteel lakstiften om uitbreiding te voorkomen.
- We raden af om stalen producten met poedercoating binnen een straal van 5 km van de kustlijn te plaatsen.

Onderhoud en reiniging

- Spoel vuil af met schoon leidingwater. Doe dit met een zwakke waterstraal gelijkmatig over het hele product.
- Gebruik milde schoonmaakmiddelen gemengd met warm water.
- Gebruik een zachte doek of spons om het product schoon te maken.
- Vermijd reinigingsmiddelen die zuren of oplosmiddelen bevatten. Die kunnen de coating aantasten of de kleur laten vervagen.

EN Material: Powder coated steel

Sendzimir galvanized steel is treated with a powder coating in the desired color. Powder coating is an electrostatic process in which powder is applied to the metal with a spray gun. During oven curing, the powder particles fuse together to form a durable and protective coating. It provides protection against rust, scratches and UV radiation. As a result, the product retains its color for a long time.

Points of attention

- Unpack the product immediately upon receipt to prevent any moisture from remaining between the packaging and the product. This moisture can cause unwanted stains.
- For minor damage, use MySteel paint pens to prevent expansion.
- We do not recommend placing powder-coated steel products within 5 km of the shoreline.

Maintenance and cleaning

- Rinse off dirt with clean tap water. Do this with a weak jet of water evenly over the entire product.
- Use mild detergents mixed with warm water.
- Use a soft cloth or sponge to clean the product.
- Avoid cleaning agents that contain acids or solvents. These may damage the coating or cause the color to fade.

DE Material: Pulverbeschichteter Stahl

Sendzimir-verzinkter Stahl wird in der gewünschten Farbe pulverbeschichtet. Die Pulverbeschichtung ist ein elektrostatisches Verfahren, bei dem das Pulver mit einer Spritzpistole auf das Metall aufgetragen wird. Während der Aushärtung im Ofen verschmelzen die Pulverpartikel miteinander und bilden eine dauerhafte und schützende Schicht. Sie bietet Schutz vor Rost, Kratzern und UV-Strahlung. Dadurch behält das Produkt seine Farbe für lange Zeit.

Zu beachtende Punkte

- Packen Sie das Produkt sofort nach Erhalt aus, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit zwischen die Verpackung und das Produkt gelangt. Diese Feuchtigkeit kann zu unerwünschten Flecken führen.
- Verwenden Sie bei kleineren Beschädigungen MySteel-Farbstifte, um eine Ausdehnung zu verhindern.
- Wir raten davon ab, pulverbeschichtete Stahlprodukte in einem Umkreis von 5 km, um die Küste aufzustellen.

Wartung und Reinigung

- Spülen Sie den Schmutz mit sauberem Leitungswasser ab. Verwenden Sie dazu einen schwachen Wasserstrahl, der gleichmäßig über das gesamte Produkt verteilt wird.
- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel in Verbindung mit warmem Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches Tuch oder einen Schwamm.
- Vermeiden Sie Reinigungsmittel, die Säuren oder Lösungsmittel enthalten. Diese können die Beschichtung beschädigen oder die Farbe verblassen lassen.

FR Matériau: Acier thermolaqué

L'acier galvanisé Sendzimir est recouvert d'un revêtement en poudre dans la couleur souhaitée. Le revêtement par poudre est un processus électrostatique au cours duquel de la poudre est appliquée sur le métal à l'aide d'un pistolet pulvérisateur. Pendant le séchage au four, les particules de poudre fusionnent pour former un revêtement durable et protecteur. Ce revêtement offre une protection contre la rouille, les rayures et les rayons UV. Le produit conserve ainsi sa couleur pendant longtemps.

Points d'attention

- Déballer le produit immédiatement après réception afin d'éviter que de l'humidité ne se glisse entre l'emballage et le produit. Cette humidité peut provoquer des taches indésirables.
- En cas de dommages mineurs, utilisez les stylos à peinture MySteel pour éviter l'expansion.
- Il est déconseillé de placer des produits en acier thermolaqué à moins de 5 km du littoral.

Entretien et nettoyage

- Rincez les salissures à l'eau du robinet. Procédez à un jet d'eau faible et uniforme sur l'ensemble du produit.
- Utilisez des détergents doux mélangés à de l'eau chaude.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer le produit.
- Évitez les produits de nettoyage contenant des acides ou des solvants. Ceux-ci peuvent endommager le revêtement ou faire pâlir la couleur.

ES Material: Acero con recubrimiento de polvo

El acero galvanizado Sendzimir se recubre con polvo en el color deseado. El recubrimiento en polvo es un proceso electrostático en el que se aplica polvo al metal con una pistola pulverizadora. Durante el curado en horno, las partículas de polvo se fusionan para formar un revestimiento duradero y protector. Proporciona protección contra el óxido, los arañazos y la radiación UV. Como resultado, el producto conserva su color durante mucho tiempo.

Puntos de atención

- Desembale el producto inmediatamente después de recibirlo para evitar que se introduzca humedad entre el embalaje y el producto. Esta humedad puede provocar manchas no deseadas.

- En caso de daños menores, utilice rotuladores de pintura MySteel para evitar la dilatación.
- No recomendamos colocar productos de acero con recubrimiento en polvo a menos de 5 km de la costa.

Mantenimiento y limpieza

- Aclare la suciedad con agua limpia del grifo. Hágalo con un chorro de agua débil de forma uniforme sobre todo el producto.
- Utilice detergentes suaves mezclados con agua tibia.
- Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el producto.
- Evite los productos de limpieza que contengan ácidos o disolventes. Podrían dañar el revestimiento o hacer que el color pierda intensidad.

IT Materiale: Acciaio verniciato a polvere

L'acciaio zincato Sendzimir viene verniciato a polvere nel colore desiderato. La verniciatura a polvere è un processo elettrostatico in cui la polvere viene applicata al metallo con una pistola a spruzzo. Durante l'indurimento in forno, le particelle di polvere si fondono insieme per formare un rivestimento durevole e protettivo. Il rivestimento protegge dalla ruggine, dai graffi e dai raggi UV. Di conseguenza, il prodotto mantiene a lungo il suo colore.

Punti di attenzione

- Disimballare il prodotto subito dopo averlo ricevuto per evitare che l'umidità si depositi tra l'imballaggio e il prodotto. L'umidità può causare macchie indesiderate.
- In caso di danni minori, utilizzare i pennarelli MySteel per evitare l'espansione.
- Si consiglia di non collocare i prodotti in acciaio verniciato a polvere entro 5 km dalla costa.

Manutenzione e pulizia

- Risciacquare lo sporco con acqua di rubinetto pulita. Eseguire un getto d'acqua debole e uniforme su tutto il prodotto.
- Utilizzare detergenti delicati mescolati con acqua calda.
- Utilizzare un panno o una spugna morbida per pulire il prodotto.
- Evitare detergenti che contengono acidi o solventi. Questi possono danneggiare il rivestimento o far sbiadire il colore.

Accessories



Rust Accelerator



Cleaner



INTENDED USAGE

NL Bedoeld gebruik

De trap is bedoeld om hoogteverschillen in de tuin of buitenruimte te overbruggen. Gebruik de trap bijvoorbeeld geïntegreerd in een helling of om een verbinding te maken naar het verhoogde terras of veranda. De trap is bestand tegen regen, zon en vorst en heeft dankzij de duurzame constructie een lange levensduur.

EN Intended use

The outdoor stairs are designed to bridge height differences in the garden or outdoor area. Use them integrated into a slope or as a connection to an elevated terrace or veranda. The stairs are resistant to rain, sun, and frost, and their durable construction ensures a long lifespan.

DE Verwendungszweck

Die Treppe dient dazu, Höhenunterschiede im Garten oder Außenbereich zu überbrücken. Sie kann beispielsweise in eine Böschung integriert oder als Zugang zu einer höher gelegenen Terrasse oder Veranda verwendet werden. Die Treppe ist wetterfest – sie hält Regen, Sonne und Frost stand – und überzeugt durch eine langlebige Bauweise.

FR Usage prévu

L'escalier extérieur permet de franchir des différences de niveau dans le jardin ou les espaces extérieurs. Il peut être intégré dans une pente ou servir de liaison vers une terrasse ou une véranda surélevée. L'escalier résiste à la pluie, au soleil et au gel, et sa construction robuste garantit une longue durée de vie.

ES Uso previsto

Las escaleras están diseñadas para salvar diferencias de altura en jardines o espacios exteriores. Se pueden integrar en una pendiente o servir como conexión a una terraza o porche elevados. Son resistentes a la lluvia, el sol y las heladas, y su estructura robusta garantiza una larga vida útil.

IT Uso previsto

La scala esterna è progettata per superare dislivelli in giardino o in spazi esterni. Può essere integrata in una pendenza o utilizzata per collegare un terrazzo o veranda rialzati. È resistente alla pioggia, al sole e al gelo, e la sua struttura solida assicura una lunga durata.

SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS

NL Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen en Waarschuwingen

- Zorg voor een vlakke, stevige ondergrond. Onzorgvuldige plaatsing kan leiden tot vervorming en schade aan de trap.
- De trap is niet geschikt voor plaatsing zonder extra ondersteuning. Hij is geschikt voor plaatsing op een helling of schuine ondergrond, en kan ook tegen een muur worden bevestigd.
- Draag werkhandschoenen bij het hanteren van de trap.
- Draag werkschoenen met stalen neus om je voeten te beschermen.
- Controleer op scherpe randen of uitstekende delen die door slijtage of weersinvloeden kunnen ontstaan en werk die indien nodig bij.

EN Safety Precautions and Warnings

- Ensure a flat and solid surface. Improper placement may cause deformation and damage to the stairs.
- The stairs are not suitable for placement without additional support. They are intended for installation on a slope or inclined surface, and can also be mounted against a wall.
- Wear work gloves when handling the stairs.
- Wear steel-toed work boots to protect your feet.
- Check for sharp edges or protruding parts caused by wear or weathering and smooth them if necessary.

DE Sicherheitsvorkehrungen und Warnhinweise

- Sorge für einen ebenen, stabilen Untergrund. Eine unsachgemäße Platzierung kann zu Verformung und Schäden an der Treppe führen.
- Die Treppe ist nicht für eine freistehende Platzierung ohne zusätzliche Unterstützung geeignet. Sie kann auf einer Böschung oder schrägen Fläche montiert oder an einer Wand befestigt werden.
- Trage beim Umgang mit der Treppe Arbeitshandschuhe.
- Trage Sicherheitsschuhe mit Stahlkappe zum Schutz deiner Füße.
- Achte auf scharfe Kanten oder hervorstehende Teile, die durch Abnutzung oder Witterung entstehen können, und bearbeite sie bei Bedarf nach.

FR Précautions de sécurité et avertissements

- Prévoir une surface plane et stable. Une mauvaise installation peut entraîner des déformations et endommager l'escalier.
- L'escalier n'est pas conçu pour être posé sans support supplémentaire. Il est adapté à une installation sur une pente ou un sol incliné, et peut aussi être fixé contre un mur.

- Porter des gants de travail lors de la manipulation de l'escalier.
- Porter des chaussures de sécurité à embout d'acier pour protéger vos pieds.
- Vérifier la présence d'arêtes vives ou de parties saillantes dues à l'usure ou aux intempéries et les poncer si nécessaire.

ES Precauciones de seguridad y advertencias

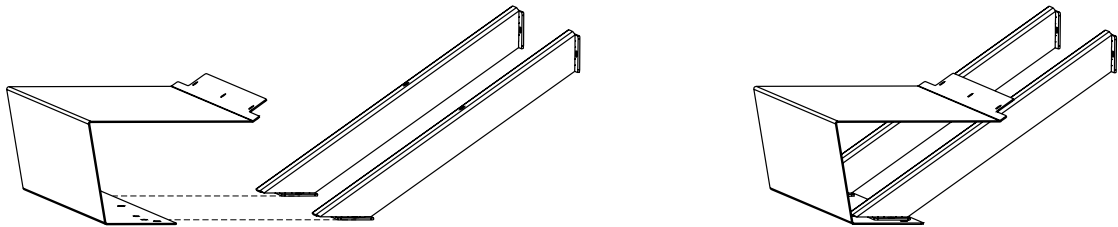
- Asegúrate de colocar las escaleras sobre una base firme y nivelada. Una instalación incorrecta puede causar deformaciones y daños.
- Las escaleras no son aptas para colocación sin soporte adicional. Son adecuadas para pendientes o superficies inclinadas, y también pueden fijarse a una pared.
- Usa guantes de trabajo al manipular las escaleras.
- Usa botas de seguridad con puntera de acero para proteger los pies.
- Revisa si hay bordes afilados o partes salientes debido al desgaste o a la intemperie, y líjalos si es necesario.

IT Precauzioni e avvertenze di sicurezza

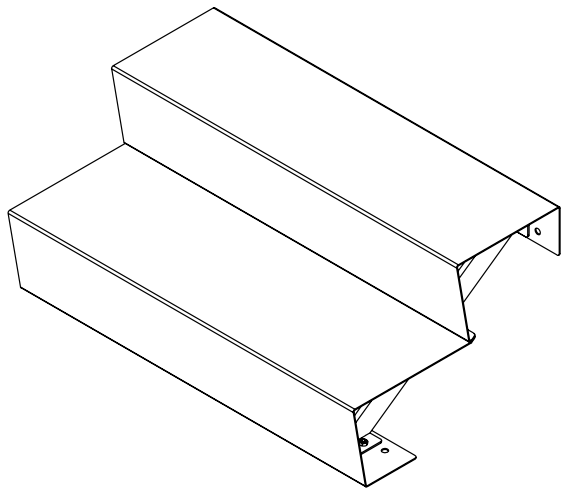
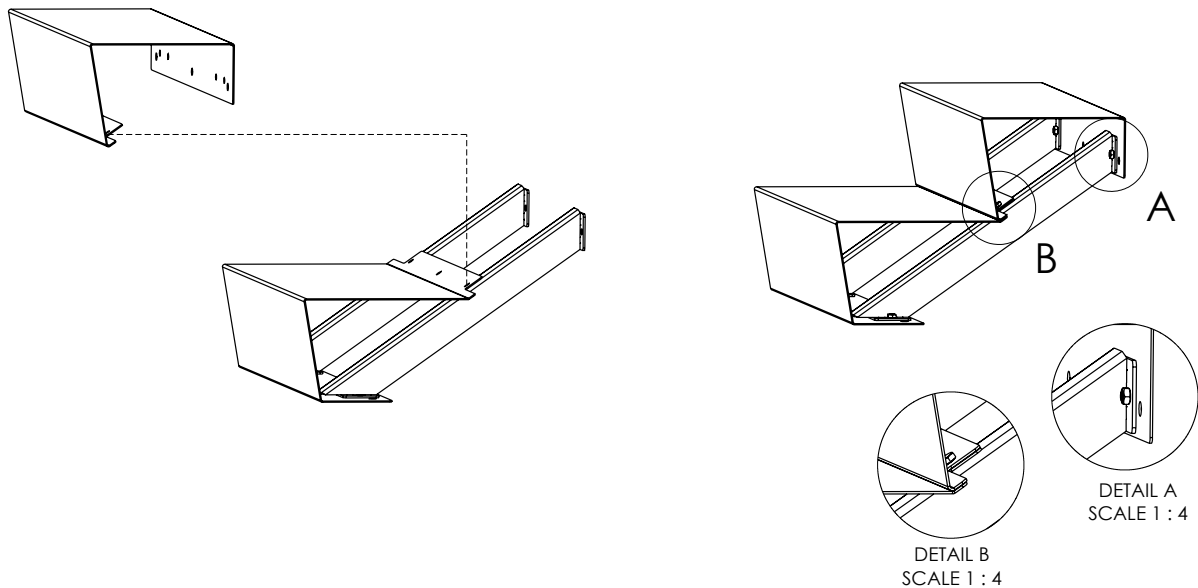
- Assicurati che la superficie sia stabile e in piano. Un posizionamento scorretto può causare deformazioni e danni alla scala.
- La scala non è adatta all'installazione senza un supporto aggiuntivo. È adatta per essere posizionata su una pendenza o superficie inclinata, e può anche essere fissata a una parete.
- Indossa guanti da lavoro durante la movimentazione della scala.
- Indossa scarpe antinfortunistiche con punta in acciaio per proteggere i piedi.
- Controlla la presenza di spigoli vivi o parti sporgenti causati da usura o agenti atmosferici e rimuovili se necessario.

INSTALLATION GUIDE: STAIRS NEW YORK 2-STEP

1



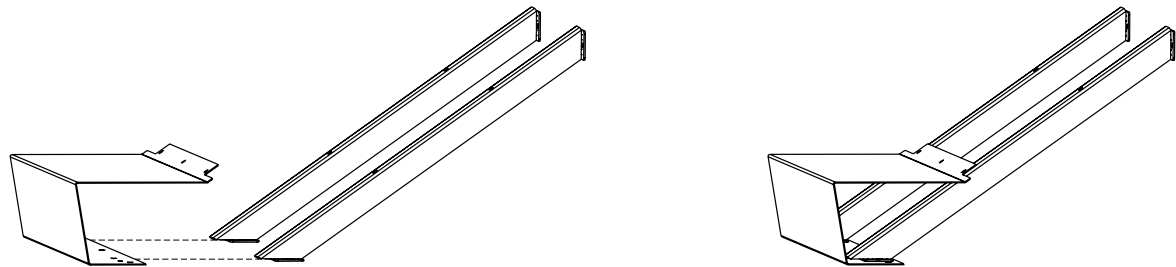
2



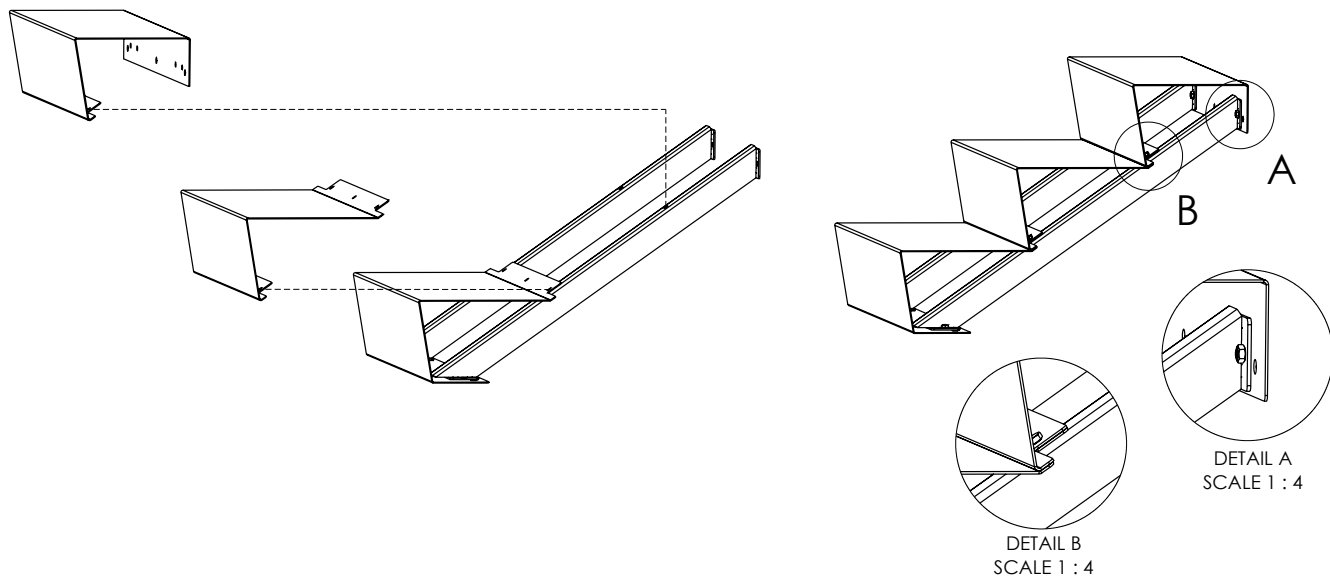
MH-4002

INSTALLATION GUIDE: STAIRS NEW YORK 3-STEP

1



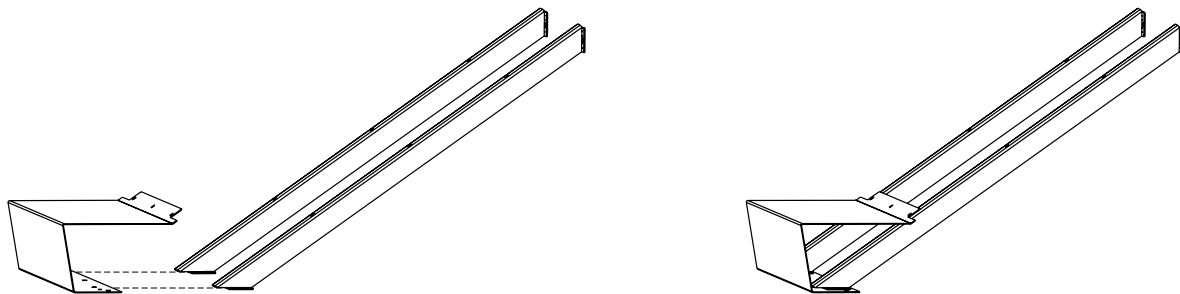
2



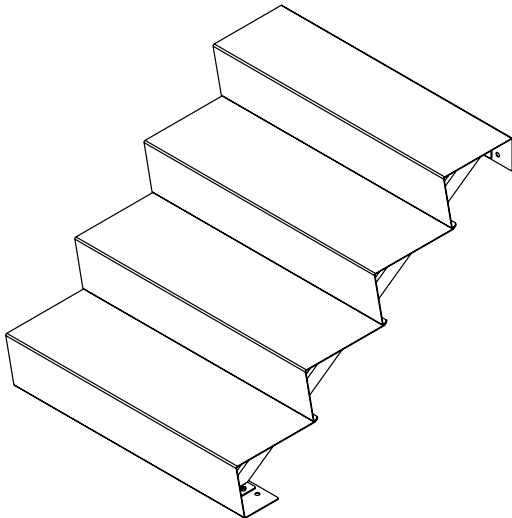
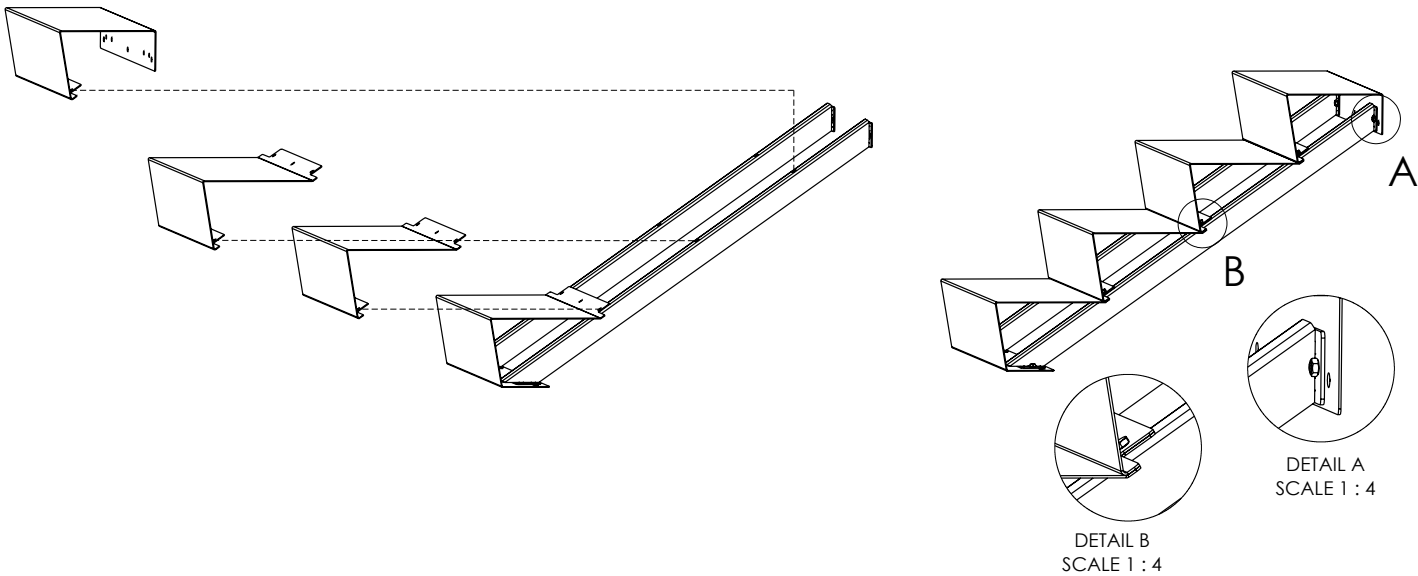
MH-4003

INSTALLATION GUIDE: STAIRS NEW YORK 4-STEP

1



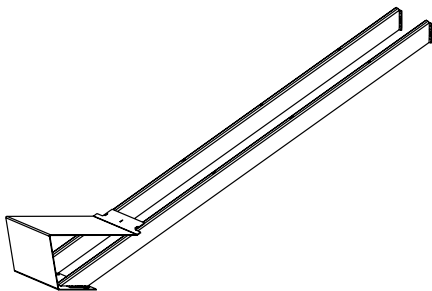
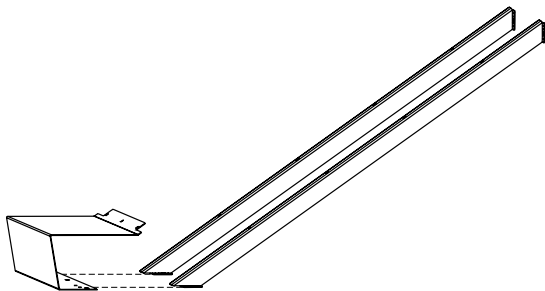
2



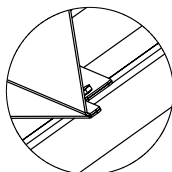
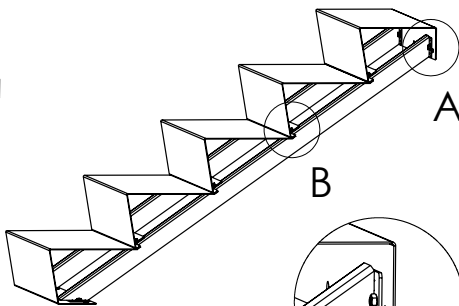
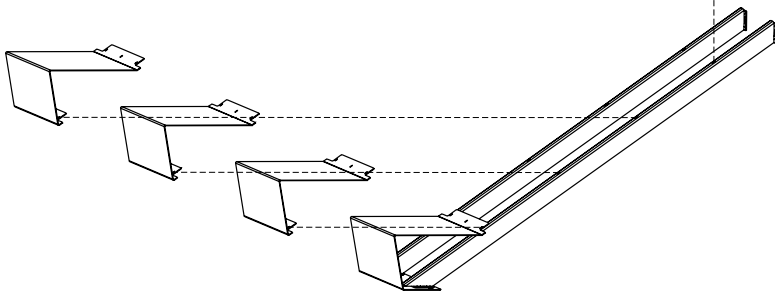
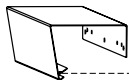
MH-4004

INSTALLATION GUIDE: STAIRS NEW YORK 5-STEP

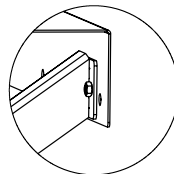
1



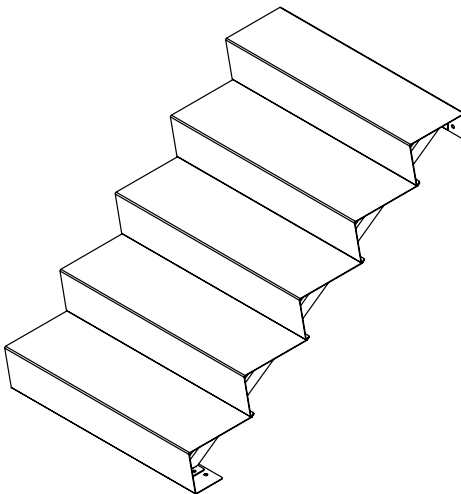
2



DETAIL B
SCALE 1 : 5



DETAIL A
SCALE 1 : 5



MH-4005

MYSTEEL MANUAL EDITION 052026

This manual has been compiled with the utmost care. Any printing errors, changes or imperfections are reserved.

General conditions



Service



ENERGIEWEG 35
5422 VM GEMERT
THE NETHERLANDS
INFO@MYSTEEL.NL
+31 492 745200
VAT: NL862095189B01